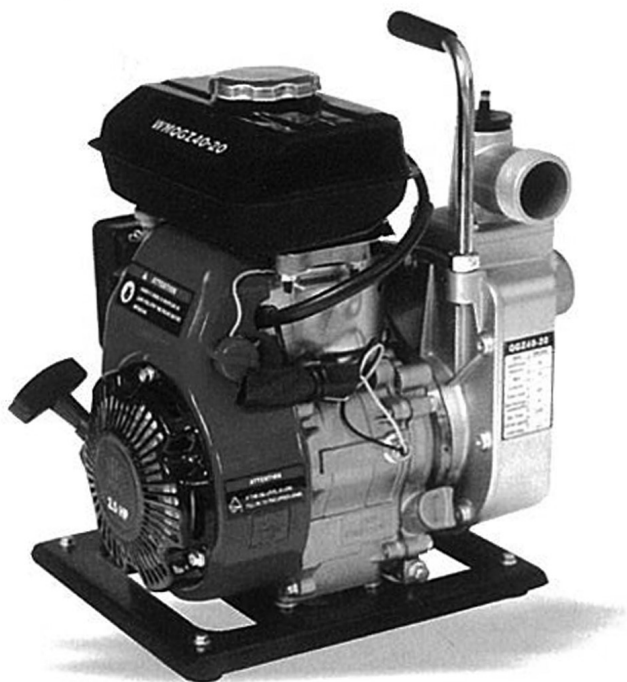


MOTOPOMPE BA4C15 y BA4C20

MANUEL D'UTILISATION



ER

MODE D'EMPLOI

ALNOVA[®]



INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi notre motopompe. Lisez attentivement cette notice d'utilisation avant l'emploi de cette machine. Dans le cas contraire notre entreprise ne se fera pas responsable de lésions ou failles mécanique causé par une mauvaise manipulation de la motopompe.

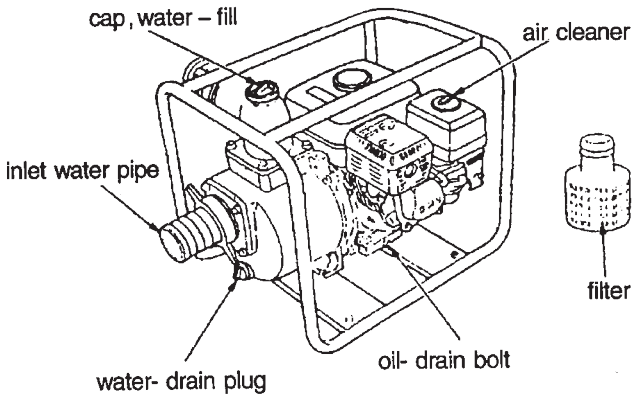
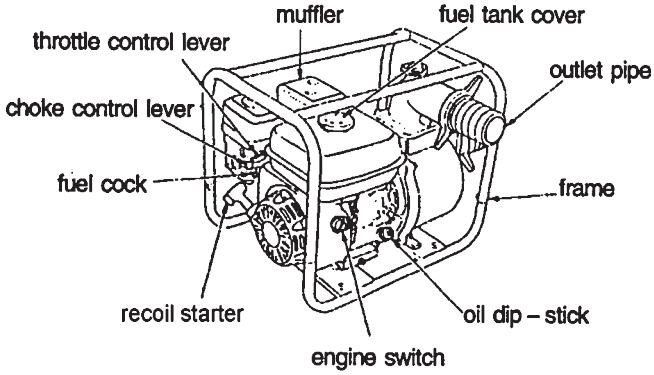
Ce manuel contient des instructions d'utilisation et de maintenance basique des motopompes série QGZ et en particulier du modèle BA4C15 et BA4C20. Pour toute question ou information supplémentaire de ce modèle, veuillez vous mettre en contact avec un distributeur local.

L'information, les instructions, et les spécifications de ce manuel sont basées sur les derniers design du produit. Notre entreprise a le droit absolu d'explication. Nous nous réservons le droit de réaliser des modifications à tout moment sans que cela n'affecte nos responsabilités légales.

1. SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser de pompe pour absorber des liquides inflammables ou corrosives, comme l'essence, ou des acides, de l'eau salé, une huile de moteur, de l'alcool, du lait, etc.
- Rangez la pompe dans un lieu ferme et à niveau pour éviter l'inclinaison ou le renversement de la machine. Maintenez la pompe au moins à 1 mètre d'un bâtiment ou de murs, et ne laissez pas de liquides inflammables près de la pompe.
- Assurez-vous de savoir éteindre le moteur et comment opérer tous les contrôles. N'utilisez pas la pompe si vous constatez des risques ou si les vous opéré en contre des indications.
- Veuillez réapprovisionnement d'essence dans un lieu bien aéré. Ne fumez jamais en présence d'essence.
- Ne remplissez pas le réservoir d'essence au-delà de la limite.

2. DESCRIPTIONS DES COMPOSANTS



3. PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

3.1. Réviser les conditions du moteur

3.1.1. Contrôlez qu'il n'y ait aucun liquide ni de l'essence répandu

3.1.2. Éliminez les restes de terre, spécialement près des systèmes d'échappement et de démarrage.

3.1.3. Vérifier l'absence de dégâts / dommages

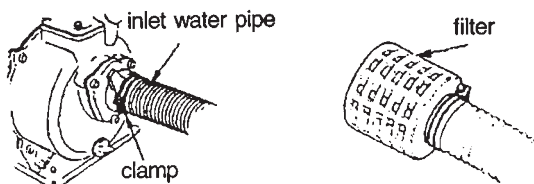
3.1.4. Assurez-vous de serrer le bouchon et que la connexion soit ferme

3.2. Connectez l'entrée de l'eau

- Utilisez les joints et les brides générales.
- L'entrée d'eau devra être continue et la structure ne pourra pas être pliée.

La longueur de l'entrée d'eau ne pourra pas être plus longue que le requis. La pompe fonctionnera de façon optimale lorsque la distance entre la pompe et source d'eau est courte. Le temps de succion est proportionnel à la longueur de l'entrée d'eau.

- Le filtre doit être équipé à la fin de l'entrée d'eau comme indiqué dans l'image.



Attention:

- Veuillez ajuster le filtre avant de pomper.
- Serrez les joints et les brides. Assurez-vous de bien serrer l'entrée d'eau et évitez les pertes d'air.

3.3. Connectez le tube de sortie d'eau

- Utilisez les joints et les brides générales pour connecter les tubes de sortie d'eau et assurez-vous de bien serrer les brides.

3.4. Vérifiez le niveau de l'huile

Attention:

- Le moteur thermique de la pompe arrive de fabrique sans huile. Veuillez remplir le moteur avec de l'huile 10W-SAE ou un équivalent avec la première utilisation.
- Lorsque vous vérifiez le niveau d'huile, veuillez arrêter le moteur et le maintenir en position horizontale.
- Enlever la jauge de l'huile, nettoyez-la et insérez-la à nouveau.
- Si le niveau de l'huile est bas, veuillez réapprovisionner.
- AVIS: Si le moteur ne contient pas suffisamment d'huile, il pourrait s'abîmer sérieusement.

3.5. Réviser le niveau d'essence

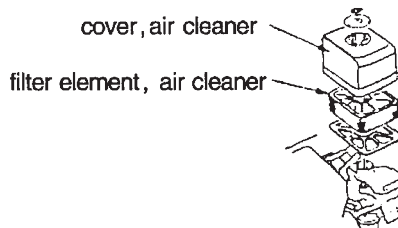
- Vérifiez le niveau du combustible, Réapprovisionner avec de l'essence *90 si le niveau d'essence est bas.
- Ne mélangez pas l'essence avec l'huile.
- Évitez l'entrée de matériel sale ou de l'eau dans le réservoir.

Attention:

- L'huile ne peut pas dépasser le niveau maximal du réservoir. Après avoir rempli le réservoir veuillez resserrer fortement le Bouchon.
- Évitez que l'huile se répande, si cela arriverai, veuillez nettoyer avant de allumer le moteur.
- Évitez que la peau et l'essence rentrent en contact pendant une longue période. Maintenez l'essence hors de portée des enfants.

3.6. Réviser le filtre à air

- Enlever l'écrou papillon et le couvercle du filtre.
- Réviser l'élément, si nécessaire nettoyez-le.



Attention:

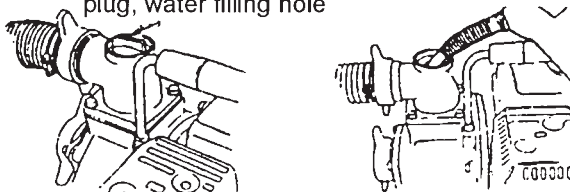
- N'allumez pas le moteur, lorsque le filtre à air est démonté. Ceci risque de faire rentrer de la terre dans le moteur à travers du carburateur. Le moteur pourrait s'abîmer rapidement.

3.7. Réviser la pompe

1. Avant de faire fonctionner la pompe, veuillez la remplir avec de l'eau.

Attention:

- N'utilisez pas la pompe si elle ne contient pas d'eau, ou lorsque la température de la pompe est trop haute. Ceci pourrait causer de dommages aux rondelles de soutien de la pompe. Si la pompe ne contient plus d'eau, éteignez immédiatement le moteur, attendez que le moteur refroidisse et ajouter de l'eau plug, water filling hole



4. FONCTIONNEMENT

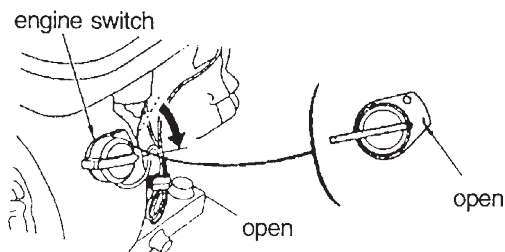
- 4.1. Ouvrez la valve de l'essence.

- 4.2. Veuillez fermer le starter.

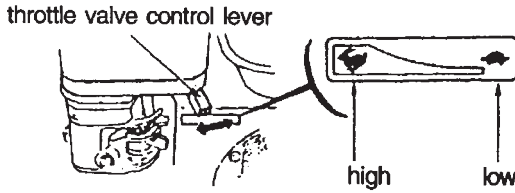
Attention:

- Il n'est pas nécessaire d'utiliser le starter lorsque le moteur est encore chaud ou la température ambiante est haute (ne fermez pas le starter avant d'allumer le moteur.)

- 4.3. Mettez l'interrupteur en position ON.



4.4. Bougez la manivelle du starter lentement vers la gauche.

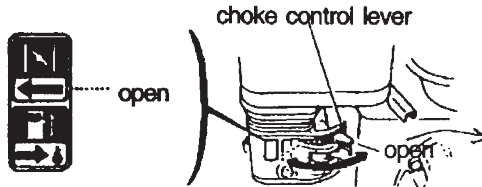


4.5. Tirez lentement de la poignée du lanceur jusqu'à constater une résistance et ensuite retirer fortement.

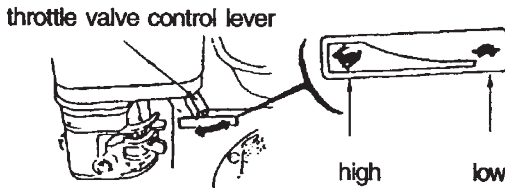
Attention:

- Relâchez le lanceur lentement lorsque le moteur est allumé, pour éviter des dommages.

4.6. Ouvrez le starter lentement lorsque le moteur est chaud.

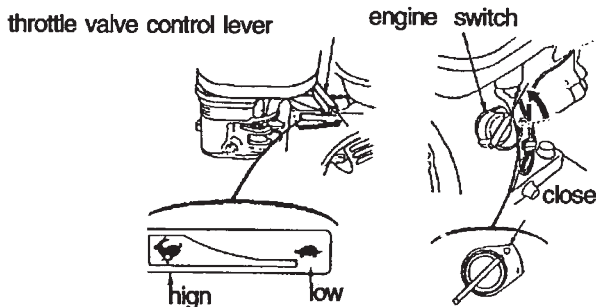


4.7. Mettez la valve de l'accélération dans la position préétabli



5. Arrêt du moteur

1. Bouger la valve de l'accélération, vers la droite.
2. Mettez interrupteur du moteur en position OFF.



3. Mettez la valve de l'essence en position OFF.

Attention:

- Pour arrêter le moteur pendant une situation d'urgence, veuillez mettre l'interrupteur directement en position OFF.

6. MAINTENANCE

- Pour maintenir cette pompe intacte, il est nécessaire de la réviser et ajuster périodiquement pour pouvoir allonger sa durée de vie.

Attention:

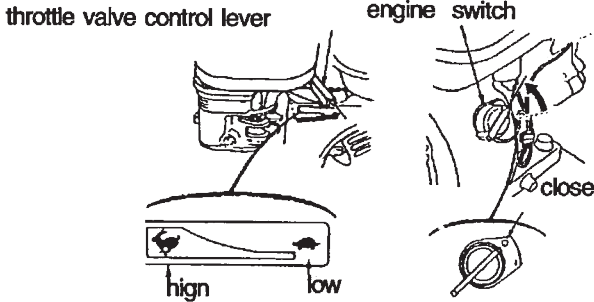
- Avant de réaliser un travail de maintenance, veuillez vous assurer de bien éteindre le moteur.
Si la maintenance devrait se réaliser avec le moteur allumé assurez-vous d'être dans un lieu bien ventilé.
- Le monoxyde de carbone est très préjudiciable pour la santé.
Si vous employez la pompe avec de l'eau salé, veuillez insérer de l'eau fraîche après utilisation de la pompe pour éviter l'oxydation et éliminer tout restes d'eau salée.

6.1. Changez l'huile du moteur (Lub. Oil)

Changez l'huile après un mois ou 20 heures de travail pour la première utilisation. Ensuite changez la tous les 6 mois ou 300 heures de travail. Changez l'huile lorsque le moteur est chaud, pour pouvoir le drainer complètement.

1. Veuillez enlever le bouchon et la jauge d'huile, et ensuite drainer l'huile usée.

2. Replacez et resserrez le bouchon d'huile...
3. Insérez de l'huile neuve jusqu'au niveau indiqué.
4. Le volume d'huile est de 0.6L.
5. Si vous entrez en contact avec l'huile, veuillez lavez vos mains avec du savon et de l'eau.



6.2. Maintenance filtre à air

Un filtre à air sale peut bloquer l'entrée du carburateur. Nettoyez le filtre périodiquement. Si le lieu de travail est très sale, veuillez réaliser la maintenance plus fréquemment.

Avis:___

- N'utilisez pas le moteur lorsque le filtre à air n'est pas monté. Vous risquez d'introduire de la terre dans le moteur et raccourcir la durée de vie de la pompe.
- Relâchez l'écrou papillon, enlevez le couvercle du filtre, ensuite sortez le filtre.
- Nettoyez le filtre avec un liquide solvant non inflammable. Ensuite laissez le sécher
- Trempez l'élément de filtre dans de l'huile propre, éliminez l'excès d'huile pour éviter que le moteur relâche de la fumée à son démarrage.
- Replacez le filtre à air et le couvercle.

6.3. Maintenance de bougie:

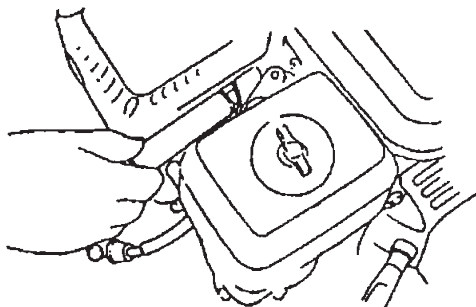
Assurez-vous d'avoir l'espace de la bougie correcte, pour avoir un démarrage normal et pour ne pas avoir des restes de charbon.

- Enlever le bouchon de la bougie et éliminer la terre.

Avis:___

- Veuillez ne pas toucher le pot d'échappement lorsque le moteur est allumé et le pot d'échappement est trop chaud.

- Réviser la bougie. Si vous constatez qu'elle est excessivement usée, veuillez la changer. Nettoyez-la avec une brosse si vous constatez des restes de charbon.
- Mesurez l'espace de la bougie.
- Ajustez l'espace en bougeant l'électrode.
- L'espace devrait être de 0.7-0.8 mm.
- Réviser la rondelle de soutien de la bougie, Vissez la bougie à l'aide d'un outil spécial pour ne pas casser la vis.



Attention:

- Lorsque vous installez une nouvelle bougie, veuillez appuyer la rondelle de soutien, et visser la nouvelle bougie $\frac{1}{2}$ tour de plus. Si celle-ci est usée, veuillez la visser $\frac{1}{8}$ ~ $\frac{1}{4}$ de tour en plus.

Attention:

- Pour éviter de causer des dommages et un réchauffement du moteur, veuillez vous assurer de bien serrer la bougie.

7. TRANSPORT ET STOCKAGE

- Refroidissez le moteur avant de le stocker.
- Lorsque vous manipuler la pompe mettez la valve à essence en position OFF. Positionner la pompe pour éviter le renversement d'essence.

Stockage à long terme:

- 7.1. Assurez-vous de stocker la machine dans un lieu sec et propre.
- 7.2. Nettoyez les parties internes de la pompe et jetez de l'eau propre. Ensuite dévissez le bouchon de l'eau pour drainer complètement le réservoir

7.3. Videz le carburant.

- Mettez la valve d'essence en position OFF pour ensuite enlever la vis de drainage du carburateur.
- Mettez la valve d'essence en position ON, drainer le dépôt.
- Revisser la vis de drainage du carburateur.

7.4. Changez l'huile

7.5. Enlever la bougie. Ajoutez un peu d'huile propre dans le cylindre et tournez plusieurs fois du vilebrequin pour lubrifier le cylindre et le piston. Réinstallez la bougie.

7.6. Installer le couvercle pour éviter l'introduction de encrassement.

8. SOLUTIONS ET PROBLÈMES

Si le moteur ne s'allume pas, veuillez réviser:

8.1. La suffisance de carburant.

8.2. Que la valve d'essence soit fermée.

8.3. La pénétration du carburant au carburateur...

- Lorsque la valve d'essence est en position ON. Veuillez enlever le bouchon de drainage du carburateur pour vérifier si l'essence a pénétré dans le carburateur.

Attention:

- Si l'essence est répandu, nettoyer ou sécher avant d'essayer les bougies ou d'allumer les moteurs.

8.4. L'interrupteur du moteur est en position ON.

8.5. L'arbre à cames contient suffisamment d'huile.

8.6. La bougie est dans de bonnes conditions.

- Enlever le couvercle de la bougie, nettoyez-la et ajustez l'espace de la bougie.
- Si vous ne constatez pas d'étincelles, veuillez changer la bougie.

8.7. Si le moteur ne s'allume toujours pas, veuillez amener la pompe dans un atelier autorisé pour la réparation.

8.8. Si la pompe ne pompe pas d'eau, révissez:

- Qu'il y ait assez d'eau.
- Si le filtre est bloqué.
- Les brides sont attachées fermement.
- Le tube de l'eau n'est pas cassé.
- La distance de succion est trop grande.

9. CARACTÉRISTIQUES:

Modèle	BA4c15	BA4c20
Type	Auto Amorçage	Auto Amorçage
Diamètre d'entrée	40mm	50mm
Puissance maximale	2.5HP	5.5HP
Système de démarrage	Démarrage tracté	Démarrage tracté
Capacité réservoir d'essence	1.1L	3.6L
Max élévation	20m	30m
Distance Aspiration	7m	5m
Capacité max. de Décharge	27m ³ /h	36 m ³ /h
Poids Net	13k	25k
Dimensions	350 x 300 x 420mm	485 x 385 x 405mm

DISTRIBUTEUR

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conforme à la Directive CE 2006/42/CE relative aux machines, par la présente nous confirmons que, en raison de son design et de sa conception, et selon indique le CE imprimé par le fabricant, la machine identifiée dans ce document satisfait aux exigences pertinentes et fondamentales en matière de sécurité et de santé citée dans la Directive CE. Cette déclaration valide le symbole CE indiqué sur le produit.

1. Dans le cas où la machine serait modifiée et cette modification ne serait pas approuvée par le fabricant, ni communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Dénomination de la machine : **MOTOPOMPE THERMIQUE**

Modèle: **BA4C20**

Norme reconnue et approuvée par :

Directive CE: Directive 2006/42/EC

Testé en accord à:

EN 709/A2:2009

Cachet Société

01/01/2017

